

关于新冠病毒疫苗 接种的通知 ②

疫苗接种是免费的



面向 59 岁以下的居民开始接受接种预约了

大田区政府邮寄给对象居民接种券，积极努力的希望接种的人能及早快速地进行接种疫苗。并依序的增加可以预约的接种对象，在 7 月中旬起，所有接种对象居民可以开始预约（关于预约日程，请参照第 2 面）。



有关疫苗的最新信息，在区政府主页有登载。



接种券，以橙色信封个别的邮寄给全体对象居民。请通过区政府主页确认最新的信息，进行预约。没有接到接种券的人，请向大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心咨询（☎03-6629-6342）。

预约时，需要接种券。

请留意，疫苗的种类！

大田区政府到现在，在区政设施等的集体接种会场及医疗机构的个别接种会场，使用「辉瑞 (Pfizer) 药厂制造」的疫苗接种。从 7 月起，在集体接种会场，除了使用「辉瑞 (Pfizer) 药厂」的疫苗之外，还开始使用「武田/莫德纳 (Moderna) 药厂」的疫苗进行接种。

● 相同的疫苗，接种 2 次

为了得到确实效果，相同的疫苗，需要接种 2 次。
请 2 次都必须预约相同种类的疫苗。

依据疫苗的种类不同，接种的间隔也不同。

辉瑞 (Pfizer) 药厂	需间隔 3 周，再接种 (3 周后的同个星期之后可接种)
武田/莫德纳 (Moderna) 药厂	需间隔 4 周，再接种 (4 周后的同个星期之后可接种)

● 关于 12~18 岁居民的疫苗 (依接种日当天的年龄来判断)

现今 12 岁以上居民已成为接种的对象 (当前为止是以 16 岁以上居民为对象)。

能接种的疫苗的种类

12~17 岁居民	辉瑞 (Pfizer) 药厂
18 岁居民 (※)	辉瑞 (Pfizer) 药厂、武田/莫德纳 (Moderna) 药厂

※在满 18 岁之前，已经打了第 1 次的疫苗接种 (辉瑞 (Pfizer) 药厂的疫苗) 的居民，请第 2 次也打相同的辉瑞 (Pfizer) 药厂的疫苗

关于 12~15 岁居民的疫苗接种

可以接种的会场

集体接种：辉瑞 (Pfizer) 药厂制造疫苗的接种会场 (请参照第 2 面)
个别接种：请确认区政府主页

12~15 岁居民的个别接种，有限定能接种的会场。
在预诊票上，需要家长的签名。

原则上 15 岁以下的居民，需要家长的同伴。但在有些接种会场，初中生以上的居民只要在预诊票上有家长的签名和有记载紧急联系电话，即使没有家长的同伴也能接种。请在预约前，确认情况。



▲确认个别接种的会场，由此进入

在今年度，将满 12 岁居民

基本上在满接种对象年龄日期的隔周，则邮寄接种券。收到接种券时，即可进行预约。6 月 30 日之前满 12 岁居民的接种券已在邮寄了。

面向高龄者 (65 岁以上居民)

- 只有预约了第 1 次的接种，还没预约第 2 次接种的居民
- 希望接种，但没办法预约的居民

请向大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心咨询 (☎03-6629-6342)

接种预约日程表 （大田区预约受理系统，大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心的受理会场）

在9月末之前，依序受理预约。感染者较多的20~30多岁之间的壮年人、及暑假中能进行接种的10几岁的年轻人，开始先前预约。

对象者	开始受理预约的日期
12~18岁居民	在受理预约中(17岁以下，只打辉瑞(Pfizer)药厂制造的疫苗。在第1次的接种日，18岁的人也能接种武田/莫德纳(Moderna)药厂的疫苗)
19~39岁居民	7月14日开始预约
40~59岁居民	7月20日开始预约
60岁以上居民，患有基础疾病・高龄者设施等的工作居民(需事前申请)	受理预约中

※在令和4年3月31日当天的满岁年龄。以上的开始预约日期信息，是7月9日当时时刻的信息

接种会场的种类

（为了让多数居民都能接种疫苗，如果在工作处、职场有实施接种，请积极地利用）

大田区的接种会场

■集体接种 大田区设施等(请参照下表)的接种

疫苗的种类

辉瑞(Pfizer)药厂、武田/莫德纳(Moderna)药厂的疫苗（各会场有所不同）

预约方法

- 通过「大田区预约受理系统」进行预约
- 通过「大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心」以电话预约

■个别接种 在大田区内(约260个场所)医疗机构的接种

疫苗的种类

辉瑞(Pfizer)药厂

预约方法

- 通过「大田区预约受理系统」进行预约
- 通过「大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心」以电话预约
- 直接向医疗机构预约（打电话・或直接去医院等）
因为各医疗机构・诊所的疫苗不同，请确认区政府主页。



▲确认集体接种的会场，由此进入



▲确认个别接种的会场，由此进入

大田区以外的接种会场

■职场接种

在工作的企业公司或在学习的大学等的接种。

疫苗的种类

武田/莫德纳(Moderna)药厂

■大规模接种

是由日本政府设置的，自卫队东京大规模接种中心的接种。

疫苗的种类

武田/莫德纳(Moderna)药厂

在7月9日当时时刻，为非常难预约的状况。最新信息，请确认「自卫队 东京大规模接种中心」的预约网站向导。



▲确认预约网站向导，由此进入

※59岁以下居民的接种券信件里没有附上会场一览表，因为估计会场会有增减情况的缘故。请各自在区政府主页，确认最新的信息。

集体接种的日程表

（今后可以供给的疫苗数量尚未确定，所以当初所定的接种会场有了变更）

因为各会场，能接种的疫苗种类不同。在预约时，请多注意

疫苗的种类	接种会场	地址	7月	8月	9月
武田/莫德纳(Moderna)药厂	佳能(Canon)株式会社 下丸子体育馆	下丸子 3-29-14		从7月12日开始接种	
	产业广场	南蒲田 1-20-20		从8月10日预定开始接种	
辉瑞(Pfizer)药厂、 武田/莫德纳(Moderna)药厂	大田区民大厅・Aprico	蒲田 5-37-3		从8月起，从「辉瑞(Pfizer)药厂」变更为「武田/莫德纳(Moderna)药厂」的接种会场	
辉瑞(Pfizer)药厂	大田区民广场	下丸子 3-1-3			
	六乡地区力推进中心	仲六乡 2-44-11			
	日本工学院专门学校 12号馆「美术展览室 鸿」	西蒲田 5-23-22			

10月以后的预约人额数及接种会场，根据疫苗的供给量等来判断。

武田/莫德纳(Moderna)药厂



辉瑞(Pfizer)药厂



※地区办公楼（大森、调布、蒲田、糀谷・羽田）、岭町集会室、池上会馆的接种，预定在7月末结束。以上是7月9日当时时刻的接种会场的日程

预约方法 以因特网预约，会比较顺畅

集体接种，一部分的医疗机构的预约方法，为通过「大田区预约受理系统」进行的因特网预约，或通过「大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心」的电话预约。电话服务中心的电话会因占线而不通，以因特网预约会比较顺畅。因此，请您尽量利用因特网预约。

第1次和第2次的接种，能同时预约。请务必预约相同种类的疫苗。



因特网预约 大田区预约受理系统
<https://v-yoyaku.jp/131113-ota>



◀预约，由此进入



在「大田区频道(YouTube)」，
视频介绍以智能手机预约的方法。

在大田区官方Twitter和大田区LINE官方帐号，
有传播关于接种的信息。敬请关注・朋友登记。



电话预约

大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心

☎03-6629-6342 上午8点30分~下午5点15分(星期日、节假日除外)

大田区新冠病毒疫苗接种的多语种口译服务

☎03-6436-4731 上午8点30分~下午5点15分(星期日、节假日除外)

请勿重复预约

如重复预约的话，会浪费疫苗。如果发生重复预约的情况时，请迅速的取消不去接种的预约。

变更・取消预约时，必须在预约日的2日前办手续

变更・取消预约时，请在预约日的2日前在「大田区预约受理系统」进行操作。(打电话给「大田区新冠病毒疫苗接种电话服务中心」也可以受理)。

直接向医疗机构预约个别接种的人、预约大规模接种或职场接种的人，要变更・取消时，请向申请处咨询。

感染过新冠病毒的居民

感染过新冠病毒的居民，也可以接种新冠病毒疫苗。
感染后和治疗后，必须间隔一定的期间才能接种。
如果不明从什么时候可以开始预约，请向主治医生咨询。

发生地震和风灾、水灾等的紧急时期

在紧急时期，会有发生中止集体接种的情况。
如果中止接种时，会在区政府主页和大田区官方Twitter，大田区LINE官方帐号等通知。

接种当天，请携带以下的3件材料

接种券

预诊票(必须事前填写完毕)

本人的证件

(在留卡、驾照、健康保险证等)

※因为在上臂注射，所以请穿容易伸出胳膊的衣服前来

不要忘记预约的接种日期和时间



备忘录

第一次: 月 日 点 分开始
会场: _____ (疫苗的种类:)

第二次: 月 日 点 分开始
会场: _____ (疫苗的种类:)

※当天因为在会场里没有多余的空间可以等候，请在预约时间快到时再来

●新冠病毒疫苗接种是免费，不可能要求金钱。 ●如果接到关于接种的可疑邮件，请别回信、也别打开网址。如果有可疑事件，请联系新冠病毒疫苗接种欺诈消费者热线(☎0120-797-188)。

关于新冠病毒疫苗接种

●疫苗的副作用

副作用是指由接种的原因而产生的反应。第2次的接种有可能比第1次的接种的副作用症状较强。

副作用的程度大概有多少呢？

接种后1~2天有可能出现副作用，但大部分在接种后几天之内就会恢复。

接种当天和隔日，建议您尽量空开时间休息。

症状

主要症状，注射部位疼痛・肌肉痛、疲倦、头痛、发烧、畏寒等。如果有需要时，请服用解热镇痛剂，暂时观察情况。

如果有下述情况时，向医疗机构咨询

- 接种后，过了2天以上，还发热不退
- 症状严重 等

疫苗接种后，身体上感觉有异常反应时，
请与下面的机关询问

东京都新冠病毒疫苗副作用咨询中心

☎03-6258-5802

(受理时间 24 小时。包括周六日，节日在内)

●过敏反应

药品和食物进入人体之后，在短时间产生的过敏反应。不只是特定的疫苗而起的，在各种各样的医药品或疫苗接种后，都有此反应报告。

症状

荨麻疹等的皮肤症状，腹痛和呕吐等的消化器官症状，呼吸困难等的呼吸器官症状

过敏性休克

对于上述的症状，是指血压降低且意识模糊的状态。

万一发生时

为了在接种后发生过敏反应时能即时对应，在接种会场和医疗机构有准备对应的医药品等。接种后必须在接种休息15分至30分钟，休息时间依据问诊时的医生的判断而不同。

●疫苗的效果(保护力)

新冠病毒疫苗接种2次，有发病预防效果(保护力) 约95%(百分之九十五)

辉瑞(Pfizer)药厂疫苗约95%(百分之九十五) (※)，
武田/莫德纳(Moderna)药厂疫苗约94%(百分之九十四) (※)
※出处：厚生劳动省官网「新冠病毒疫苗Q&A(咨询与答复)」

接种的人的发病率，比没接种的人的发病率少95%(百分之九十五)，效果(保护力)都已经验证了。但并非指100人之内，有95人有效的意思。

今后要接种新冠病毒疫苗的居民



馆田一博教授

东邦大学医学系微生物・感染症学讲座教授/政府新冠病毒感染症对策分科委员会成员

在许多人们的努力下，新冠病毒疫苗的接种在日本也已逐步进行了。接种疫苗不仅是防止感染及发病，还能抑制重病化。并且对最近热门话题的变异病毒株也有特定的效果。

同时，关于副作用方面也有了一些的报告。一听有副作用，当然会令有些人感到不安。可是，到目前为止得到的结果归论来说，「风险」(打疫苗的危险度)和「效益」(打疫苗能得到的有益效果)的评估，确实是后者的评估比较高。

此次的大田区政府的区报，关于在大田区所使用的疫苗的效果及副作用，以科学观点简单

关于副作用，是抵抗病毒的武器(抗体)，在人体中制造抗体时触发的免疫反应。如果有了抗体的话，自己本身发病的可能性及传染给其他人(不能接种的人)的可能性能够减少。因此如果有很多人去接种疫苗，国内的感染患者数就能逐渐减少。

疫苗，是目前为止一直都在实行的预防措施，而且是人类可以得到的最先端且极为有效的预防手段。

将其善于活用的话，就能再度步入新冠病毒感染症发生之前的正常生活了。



▲馆田教授的信息视频，由此进入

“关于新冠病毒疫苗接种的通知”的声音版和盲文版，预备在各地地区办公楼、障碍福利课、さぼりとぴあ(Support pia)等处设置。

关于新冠病毒疫苗接种的通知
请查阅大田区官网

